



Справочник ресурсов для участников

**SAN FRANCISCO
HEALTH PLAN™**



Here for you

Это перечень ресурсов, доступных участникам SFHP Medi-Cal members. Полный список всех льгот и услуг представлен в вашем Справочнике участника страхового плана и на веб-сайте sfhp.org.

УСЛУГИ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ МАТЕРИ И РЕБЕНКА

**Молокоотсос и услуги грудного
вскармливания (только для
участников SFHP)**

**San Francisco Health Plan:
1(800) 288-5555
sfhp.org**

San Francisco Health Plan предоставляет соответствующие услуги и расходные материалы лицам, у которых только что родился ребенок.

В их число могут входить:

- Электрические молокоотсосы
- Принадлежности для грудного вскармливания
- Консультации
- Человеческое грудное молоко, при необходимости

Для получения этих услуг требуется рецепт. Услуги предоставляются бесплатно в первые 60 дней, но могут быть сохранены и в дальнейшем в случае необходимости.

Позвоните в офис своего врача, чтобы оформить запрос на предоставление этих услуг.

**California Children's Services (CCS)
1(628) 217-6700
dhcs.ca.gov**

Программа CCS оплачивает диагностические и медицинские услуги, ведение конкретных клинических случаев, физиолечение

и адаптационную трудотерапию. Эти услуги предназначены для детей в возрасте до 21 года, имеющих определенные проблемы со здоровьем.

Такие проблемы могут включать следующие, помимо прочего:

- Хронические медицинские состояния, такие как муковисцидоз или заболевание сердца
- Онкология
- Болезненные травмы
- Инфекционные заболевания с серьезными симптомами



**Comprehensive Perinatal
Services Program (CPSP)
311 или 1(800) 300-9950
[cdph.ca.gov/Programs/CFH/
DMCAH/CPSP/](https://cdph.ca.gov/Programs/CFH/DMCAH/CPSP/)**

CPSP оплачивает широкий спектр услуг в период беременности и в течение 60 дней после рождения ребенка.

Помимо стандартного наблюдения в период беременности, CPSP предоставляет расширенный спектр услуг в следующих сферах:

- Питание
- Охрана психического здоровья
- Медико-санитарное просвещение

Было доказано, что такой подход способствует благополучному течению беременности и рождению здоровых детей.

**Приемы у врача для проверки
состояния здоровья ребенка
(Well-Child) в рамках
проверки на ранних стадиях,
периодических обследований,
диагностики и лечения (EPSDT)
San Francisco Медицинские
услуги для детей:
1(628) 217-6700**

Услуги EPSDT предоставляются детям, застрахованным по программе Medi-Cal, в возрасте до 21 лет.

В их число входят:

- Плановые приемы у врача для проверки состояния здоровья ребенка (Well Child)
- Диагностические услуги и медицинская помощь для лиц, имеющих определенные проблемы со здоровьем
- Услуги частной медсестры
- Физиотерапия, трудотерапия и лечение расстройств речи

Обращайтесь в SFHP Отдел обслуживания участников плана по телефону **1(800) 288-5555** или **1(415) 547-7800**.
TDD/TTY Отдела обслуживания участников **1(888) 883-7347**. С понедельника по пятницу с 8:30am до 5:30pm.

Комиссия штата First 5 California (California по делам детей и семей)

1(628) 652-7000

first5sf.org

First 5 California призвана повысить качество жизни детей штата California's в возрасте 0-5 лет и их семей. Эта задача реализуется посредством обучения, медицинского обслуживания, услуг по уходу за детьми и прочих ключевых программ.

First 5 California поддерживает раннее образование, медицинское обслуживание для детей, системные изменения и помогает семьям.

Вы можете получить набор First 5 California для молодых родителей на веб-сайте apps.cfcf.ca.gov/ **First5ParentingKits** или по телефону 1(916) 263-1050.

Программы San Francisco Head Start & Early Head Start caheadstart.org

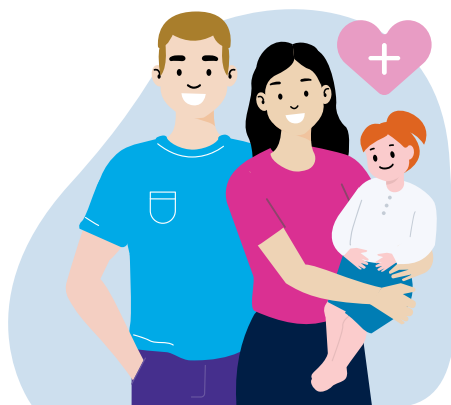
Программы San Francisco Head Start/ Early Start предоставляют услуги дошкольного образования и прочие виды ухода детям и семьям с низким уровнем дохода в San Francisco. Эти услуги предоставляются на базе центров, на дому, а также при поддержке партнеров.

TALK Line Family Support Center 1(415) 441-KIDS (5437) safeandsound.org/for-parents/

TALK Line Family Support Center обеспечивает заботу о здоровье семей посредством следующих программ:

- Круглосуточная (24 часа) линия для консультаций и помощи в кризисных ситуациях
- Консультирование родителей и детей

- Центр социально-медицинской помощи для родителей
- Детская игровая комната
- Программа ухода в период отдыха основного ухаживающего
- Группы поддержки и учебные группы
- Семейные мероприятия



Информационные бюллетени о вакцинах (VIS)

VIS — это информационный обзор с разъяснением пользы и рисков вакцин, предоставляемый Centers for Disease Control and Prevention (CDC).

Согласно требованиям федерального законодательства, перед проведением вакцинации пациенту или родителю / законному представителю необходимо предоставить наиболее актуальную версию VIS.

Скачать новейшую версию можно на сайте: VIS: cdc.gov/vaccines/pubs/vis

Women, Infants and Children (WIC) Программа дополнительного питания

1(415) 575-5788

sfdph.org

WIC обслуживает беременных или кормящих грудью лиц, тех, у кого недавно родился ребенок, а также детей в возрасте до 5.

Услуги включают следующее:

- Талоны на бесплатное питание
- Консультации по питанию

- Поддержка грудного вскармливания

УСЛУГИ СТОМАТОЛОГОВ

SFHP не предоставляет покрытие на услуги стоматологов. Ниже перечислены организации, куда можно обращаться с вопросами о стоматологическом обслуживании.

• Medi-Cal:

Denti-Cal (возраст до 20 лет)
1(800) 322-6384

• Healthy Workers HMO:

(только для получателей услуг Служб поддержки на дому):

Liberty Dental Plan
1(888) 703-6999

ЛЬГОТЫ НА УСЛУГИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

San Francisco Behavioral Health Services (SFBHS)

Обращайтесь на горячую линию:
1(888) 246-3333
sfdph.org

Услуги SFBHS включают оценку, диагностику и лечение психических расстройств и/или проблем, связанных с зависимостью от психоактивных веществ.

Обращение с вопросами:

ознакомиться с перечнем клиник можно, позвонив по телефону 1(415) 255-3737.

Услуги помощи в кризисных ситуациях:

- Для получения услуг помощи в кризисных ситуациях лицам в возрасте 18 лет, следует обращаться в Службу комплексной помощи детям в кризисных ситуациях (Comprehensive Child Crisis Services).

Они предоставляют помощь в режиме 24/7. Звоните по телефону **1(415) 970-3800**.

- **Для получения услуг помощи в кризисных ситуациях лицам в возрасте от 18 лет следует** обращаться в Мобильное отделение помощи в кризисных ситуациях по телефону **1(415) 970-4000**.

ЛЬГОТЫ НА УСЛУГИ ОФТАЛЬМОЛОГОВ

SFHP не предоставляет покрытие на услуги офтальмологов. Ниже перечислены организации, куда можно обращаться с вопросами об услугах офтальмологов.

VSP Офтальмологические услуги
1(800) 877-7195
vsp.com

Лица, которые пользуются обслуживанием VSP, могут проходить осмотры глаз в VSP. Покрытие на оправы и линзы предоставляется участникам в возрасте до 21 лет.

УСЛУГИ ПОМОЩИ В ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ

Department of Aging and Adult Services (DAAS) Центр приема

1(415) 355-6700 или
1(800) 510-2020

TDD/TTY 1(415) 355-6756

**sfhsa.org/about/departments/
department-disability-and-aging-
services-das**

Уход в рамках приема предоставляет круглосуточный (24 часа) уход для пожилых граждан и взрослых с инвалидностью, лиц, осуществляющих уход, и групп по месту жительства.

Программа приема также оформляет направления на:

- Услуги защиты для взрослых

- Услуги поддержки на дому
- Доставку питания на дом для пожилых граждан (60+ лет)
- Фонд проживания в предпочтительной среде



Multi-Purpose Senior Services Program
Institute on Aging:
1(415) 750-4111
ioaging.org

Данная программа помогает гражданам в возрасте от 65 лет, которые соответствуют установленным критериям и предпочитают жить дома, а не в учреждении с квалифицированным медицинским уходом. Она призвана помочь им сохранить независимость, проживая дома.

Некоторые из предоставляемых услуг:

- Дневной медицинский уход для взрослых
- Ведение конкретных клинических случаев
- Охранное наблюдение
- Услуги патронажа (уход и личная гигиена) и помощь по дому
- Поддержка в обеспечении питанием
- Услуги транспортировки
- Предоставление жилья

- Юридическая помощь и
- Помощь выходного дня

Nursing Facility Waiver Program
dhcs.ca.gov

Альтернативные услуги учреждений с квалифицированным медицинским уходом предназначены для лиц любого возраста, имеющих страховку Medi-Cal.

Они предусматривают поддержку на дому в повседневных делах, таких как:

- Охранное наблюдение
- Услуги частной медсестры
- Адаптация окружающих условий
- Ведение конкретных клинических случаев

Self Help for the Elderly
1(415) 677-7600
selfhelpelderly.org

Self Help for the Elderly (Самопомощь для пожилых граждан) курирует ряд программ, таких как подбор работы, обучение и социальная активность для лиц, которые ведут более самостоятельный образ жизни. Также предоставляются такие услуги, как поддержка на дому и проживание в доме престарелых для слабых граждан.

Community-Based Adult Services (CBAS)
1(415) 547-7818 ext. 7084

CBAS предоставляет долговременный уход по месту жительства для слабых пожилых граждан и взрослых с инвалидностью, которые пользуются страховкой Medi-Cal. Уход такого рода предоставляется в девяти центрах CBAS.

Базовый комплекс льгот CBAS включает:

- Помощь в вопросах питания
- Сестринский уход

- Терапевтические мероприятия (такие как физиотерапия и социальная терапия)
- Социальные услуги
- Личная гигиена
- Групповые и индивидуальные мероприятия

УСЛУГИ ДЛЯ ЛИЦ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ California Relay Services (CRS)

Оператор CRS:

711 или **1(800) 735-2929**

Если линия TDD/TTY недоступна, вы можете связаться с врачом с помощью оператора.

Лица, страдающие глухотой, имеющие нарушения слуха, слепо-глухие или немые могут воспользоваться TDD/TTY или SMS, чтобы написать оператору. Оператор зачитывает текст слушающему. Затем оператор печатает сказанное звонящему. Данная услуга может также использоваться для звонка лицу, которое пользуется TDD/TTY.

Услуга предоставляется 24/7, 365 дней в году, и все звонки конфиденциальны.

Early Start Program (Часть Регионального центра Golden Gate Regional Center)

1(415) 546-9222

ggrc.org

Программа Early Start обслуживает детей в возрасте до 3 лет с задержкой развития. Это может быть задержка психического, физического (моторика, зрение и слух) развития, коммуникативных, социальных / эмоциональных и адаптационных навыков.

Программа предоставляет широкий спектр услуг, таких как оценка развития речи и слуха, а также лечение.

Genetically Handicapped Persons Program (GHPP)

1(213) 897-3574

**Эл. почта: GHPPeligibility@dhcs.ca.gov
dhcs.ca.gov**

GHPP организует медицинское обслуживание и оплачивает связанные с этим расходы для лиц, соответствующих установленным критериям, в возрасте старше 20 с определенными заболеваниями. В их число входят генетически обусловленные заболевания, такие как гемофилия и серповидно-клеточная анемия и нарушения обмена веществ, такие как фенилкетонурия (PKU).



Региональный центр Golden Gate Regional Center

1(415) 546-9222

ggrc.org

GGRC обслуживает потребности лиц с патологиями развития, которые соответствуют установленным критериям. GGRC предоставляет обслуживание на дому и по месту жительства лицам с патологиями развития, которые были диагностированы до достижения ими возраста 18 лет, которые, вероятно, будут носить длительный характер.

Independent Living Resource Center (ILRCFSF)

1(415) 543-6222

ilrcsf.org

Independent Living Resource Center (Центр ресурсов для независимой жизни, ILRCFSF) — это группа

защиты прав и поддержки лиц с инвалидностью.

Программы и помощь включают следующее:

- Информация и направления
- Обучение и поддержка с применением вспомогательных технологий
- Консультации с лицами, оказавшимися в аналогичной ситуации
- Консультирование по жилищным вопросам
- Льготы и планирование работ
- Индивидуальная поддержка
- Соответствие критериям предоставления льгот
- Переход от проживания в учреждении
- Обучение принципам самостоятельности

Lighthouse for the Blind and Visually Impaired

1(415) 431-1481 или

TDD/TTY: **1(415) 431-4572**

lighthouse-sf.org

Lighthouse (Маяк) предоставляет услуги для слабовидящих и незрячих граждан.

Спектр услуг включает следующее:

- Социальные работники
- Квалифицированные реабилитологи, которые обучают жизненным навыкам (т. е. увеличение и подсветка для улучшения зрения; подъем и спуск по ступеням и преодоление бордюров; пользование общественным транспортом; использование трости)
- Доступ к средствам визуального увеличения, аудиокнигам и книгам, напечатанным шрифтом Брайля
- Адаптивные средства помощи

San Francisco Health Plan Справочник ресурсов для участников

- Помощники в выполнении повседневных задач

Получить адаптивные средства помощи можно лично или с помощью сайта **adaptations.org**.

Доступные продукты:

- Говорящие часы и будильники
- Лупы
- Видеоувеличители
- Белые трости
- И многое другое

Video Relay Services

1(866) 756-6729

sorensonvrs.com/contact_customer_service

Такие услуги, как Video Relay Services (Видеосвязь при нарушениях слуха / речи) облегчают процесс коммуникации между людьми, которые используют язык жестов, и теми, кто им не пользуется. Первый человек общается с сурдопереводчиком по видеосвязи. Затем переводчик голосом передает сообщение человеку, который не владеет языком жестов.

ИНФЕКЦИОННЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ

HIV Counseling, Education, and Testing

1(415) 487-5500

sfcityclinic.org

San Francisco City Clinic предоставляет конфиденциальные консультации, обучение, тестирование и последующее наблюдение по поводу ВИЧ. Лицам в возрасте до 21 года с подтвержденным положительным результатом теста на HIV может быть предоставлена возможность использования CCS.

HIV/AIDS Waiver Program

West Side Community Services:

1(415) 355-0311

westside-health.org

Данная программа предоставляет участникам Medi-Cal с зафиксированным диагнозом симптоматической стадии HIV или AIDS:

- Ведение конкретных клинических случаев
- Квалифицированный сестринский уход на дому
- Доставку питания на дом
- Транспортировку в неэкстренных случаях

Для получения права на обслуживание по этой программе вы не должны одновременно являться пациентом хосписа Medi-Cal или участником программы ведения дел AIDS.

STI Анализы

1(415) 487-5500

sfcityclinic.org

San Francisco City Clinic предоставляет конфиденциальные услуги профилактики, скрининга, диагностики, лечения и консультации по поводу инфекций, передающихся половым путем.

Любой человек в возрасте от 12 лет может пройти тестирование на STI без раскрытия персональных данных или разрешения от родителей.

Tuberculosis Directly Observed Therapy (DOT) Assistance Program

1(628) 206-8524

Центр по контролю за туберкулезом Департамента общественного здравоохранения предоставляет услуги диагностики, оценки и консультации. Сотрудники DOT по туберкулезу осуществляют наблюдение за пациентами, которые принимают назначенные им

препараты для лечения туберкулеза. При необходимости они могут доставить лекарственный препарат в любое место.

ПРОГРАММЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ИЗ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА

Access for Infants and Mothers (AIM)

1(800) 433-2611

AIM предлагает обслуживание для беременных граждан, соответствующих установленным критериям.

В число этих услуг может входить:

- Медицинский уход в период беременности
- Лечение в стационаре
- Профилактическое медицинское обслуживание
- Первичная медицинская помощь
- Профильная медицинская помощь

Every Woman Counts

1(800) 511-2300

dhcs.ca.gov/services/cancer/EWC

Every Woman Counts предлагает услуги лечения рака шейки матки и молочной железы для женщин с низким уровнем дохода. В их число входят услуги скрининга и диагностики.

Family PACT

1(916) 650-0414

familypact.org

Family PACT предлагает комплексные услуги по планированию семьи на конфиденциальной основе.

К ним относятся:

- Диагностика и лечение ИППП
- Стерилизация
- Диагностика беременности

Healthy Workers HMO

IHSS Public Authority:

1(415) 243-4477

Город и округ San Francisco

Департамент социального обеспечения:

1(415) 557-4942

Healthy Workers HMO — это программа медицинского страхования, которую курирует San Francisco Health Plan.

Она предлагается поставщикам услуг In-Home Support Services (IHSS) и некоторым категориям временных, привлекающихся по мере необходимости работников города и округа San Francisco.

Healthy San Francisco (HSF)

Городская информационная линия:

311 or 1(415) 615-4555

healthysanfrancisco.org

HSF предоставляет доступное по цене медицинское обслуживание незастрахованным гражданам, проживающим на территории San Francisco. Это обеспечивает незастрахованных San Franciscans возможностью получения качественной базовой медицинской помощи на непрерывной основе.

Medi-Cal

Medi-Cal Health Connections:

1(415) 863-9892

dhcs.ca.gov

Medi-Cal предлагает комплексное профилактическое первичное и профильное медицинское обслуживание включая:

- Приемы в офисе врача
- Офтальмологические услуги
- Услуги стоматолога
- Услуги по охране психического здоровья
- Госпитализация
- Рецептурные препараты

Medi-Cal Health Care Options (HCO)

Английский..... 1(800) 430-4263

Испанский..... 1(800) 430-3003

Кантонский диалект..... 1(800) 430-6006

TDD/TTY..... 1(800) 430-7077

healthcareoptions.dhcs.ca.gov

Health Care Options предоставляет лицам, имеющим страховку Medi-Cal, ресурсы для выбора услуг в рамках регулируемого медицинского обслуживания по программе Medi-Cal.



SAN FRANCISCO HEALTH PLAN

Включение услуги в данный справочник не является гарантией того, что она входит в число льгот для участников San Francisco Health Plan. Информация о конкретных покрываемых страховкой или исключенных услугах представлена в Справочнике участника плана SFHP на сайте sfhp.org.